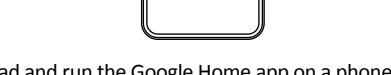
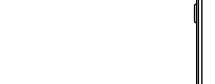




CITATION 500

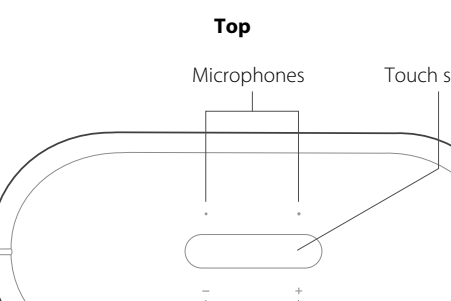
1 APP



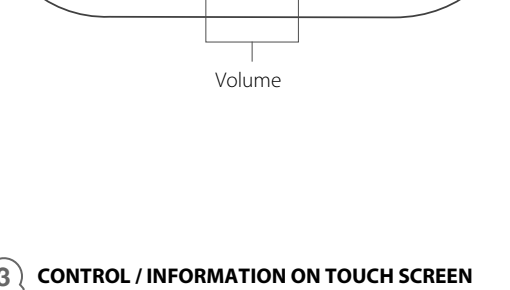
Download and run the Google Home app on a phone or tablet.

2 PRODUCT TOUR

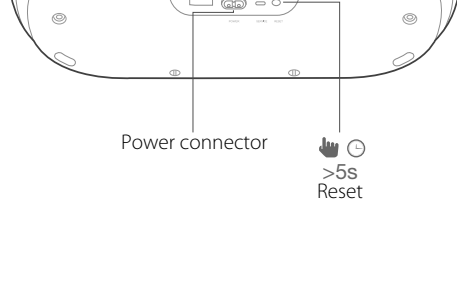
Front



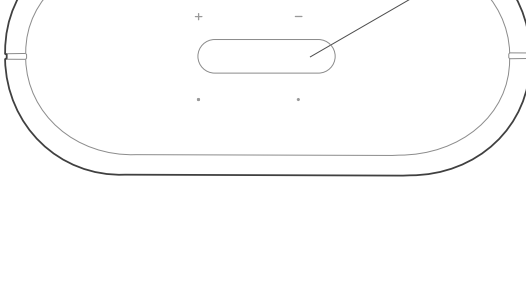
Top



Bottom



3 CONTROL / INFORMATION ON TOUCH SCREEN



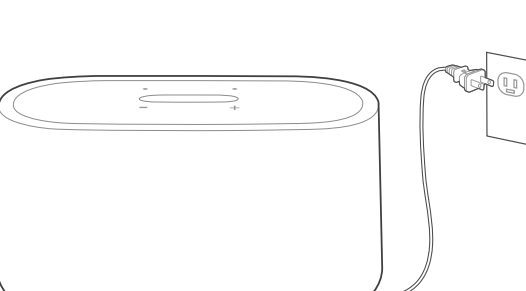
Wi-Fi status

Mic mute/unmute

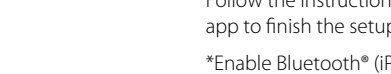
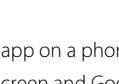
Press to ask your Google Assistant for help

Bluetooth

4 GET STARTED



Plug in the power



Download and run the Google Home app on a phone or tablet. Follow the instructions on the touch screen and Google Home app to finish the setup

Enable Bluetooth (iPhone / iPad)

5 CHROMECAST PLAY MUSIC PROCEDURE

Step 1: Open Chromecast supported app

Step 2: Play Music

Step 3: Tap the cast icon and select "Citation 500"

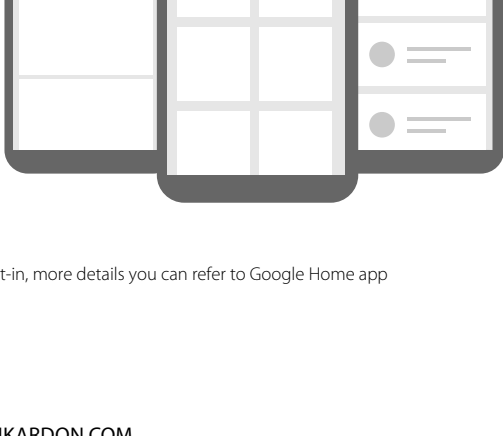
e.g.

Pandora

TuneIn

Daezer

Google Play Music



* Device can support multi-room control provided by Chromecast built-in, more details you can refer to Google Home app

6 OWNER'S MANUAL

DOWNLOAD THE FULL OWNER'S MANUAL FROM HARMANKARDON.COM

Téléchargez le mode d'emploi complet sur harmankardon.com

Descargate el Manual de usuario completo en: harmankardon.com

Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von harmankardon.com

Scarica il manuale dell'utente integrale da harmankardon.com

Download de complete gebruikershandleiding van harmankardon.com

Last ned hele brukerhåndboken fra harmankardon.com

Ladda ner hela bruksanvisningen från harmankardon.com

Hent hele bruksanvisningen fra harmankardon.com

『Owner's Manual』 (取扱説明書) (全文) を harmankardon.com からダウンロードしてください

harmankardon.com 에서 사용자 매뉴얼 전체를 다운로드하십시오

7 SPECIFICATIONS

EN

- Model Name: CITATION 500
- Transducer: 2 x 131mm woofer, 2 x 25mm tweeter
- Output power: 4 x 50WRMS
- Signal-to-noise ratio: 80dB
- Power consumption in sleep mode: <2.0 Watts
- Bluetooth version: 4.2
- Bluetooth transmitter frequency range: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth transmitter power: <10dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Wireless network: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels)
- 2.4G Wi-Fi transmitter power: <20dBm
- 2.4G Wi-Fi modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QAM,64QAM
- 5G Wi-Fi transmitter power: <23dBm
- 5G Wi-Fi modulation: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5G Wi-Fi transmitter frequency range: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

- Supported audio formats: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Dimensions (W x H x D): 374 x 213 x 172 mm
- Weight: 7.6kg

Note: Citation 500 is intended to be used for streaming music. A consumer can stream Bluetooth audio to the speaker. And a consumer can connect their speaker to the local Wi-Fi Network and stream music with Google Chromecast. In addition, the speaker will work with Google Home. This product is designed to be instantly on and ready to play music at a moment's notice, therefore, the Bluetooth and Wi-Fi connection must remain active at all times to ensure proper operation.

CITATION 500 is in compliance with the European Union energy legislation.

CITATION 500 will enter into sleep mode (networked standby) after 10 minutes without operation, after which it can be re-activated via Bluetooth or Wi-Fi.

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

IC Caution:

Users should also be advised that:

- the device for operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
- the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and
- the gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5 250-5 350 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e.;
- le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5 725-5 825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point-à-point, selon le cas.De plus, les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient en cause du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage this device. No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

FCC/IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC/IC R55-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Use Restriction: This device is intended to be used indoors when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

BE	EL	LT	PT	Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Germany (DE)
BG	ES	LU	RO	Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Czech Republic (CZ), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and United Kingdom (UK).
CZ	FR	HU	SI	This product contains open source software licensed under GPL. For a list of open source software and other relevant information, please download the Harman Kardon Controller app available on the App Store or Google Play. For your convenience, the source code and relevant build instruction are also available at http://www.harmankardon.com/opensource.html . Please feel free to contact us at:
DK	HR	MT	SK	ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther
DE	IT	NL	FI	Parking 3
EE	CY	AT	SE	85748 Garching bei Munchen
IE	LV	PL	UK	Germany or OpenSourceSupport@Harman.com if you have additional question regarding the open source software in the product.

FR

1 APPLICATION

Téléchargez et lancez l'application Google Home sur votre téléphone ou votre tablette.

2 DECOUVERTE DU PRODUIT

Avant

Allumé quand l'enceinte est active

*Cordon d'alimentation aux normes locales (varie en fonction du pays)

Haut

Microphones

Écran tactile

Volume

Dos

Connecteur d'alimentation

Réinitialiser

3 COMMANDES/INFORMATIONS SUR L'ÉCRAN TACTILE

Écran tactile

État du Wi-Fi

Silencer/activer le micro

Appuyez pour demander de l'aide à votre Assistant Google.

Bluetooth

4 PRISE EN MAIN

Brancher sur le courant

Téléchargez et lancez l'application Google Home sur votre téléphone ou votre tablette. Suivez les instructions sur l'écran tactile et dans l'application Google Home pour finir la configuration

*Activer le Bluetooth (iPhone/iPad).

3 INSTRUCTIONS POUR ÉCOUTER DE LA MUSIQUE AVEC CHROMECAST

Étape 1: Ouvrez une application Chromecast compatible

Étape 2: Lancez de la musique.

Étape 3: Cliquez sur l'icône Cast et sélectionnez « Citation 500 »

* L'appareil est compatible avec la commande de synchronisation multiréseau intégrée à Chromecast. Pour plus d'informations, consultez l'application Google Home.

Ce produit inclut un logiciel libre sous licence GPL. Pour obtenir une liste de logiciels libres ainsi que d'autres informations pertinentes, veuillez télécharger l'application Harman Kardon Controller disponible sur l'App Store ou sur Google Play. Pour plus de commodité, le code source ainsi que les instructions de compilation correspondantes sont également disponibles à l'adresse <http://www.harmankardon.com/opensource.html>. N'hésitez pas à nous contacter à:

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther
Parking 3
85748 Garching bei Munchen
Germany

o OpenSourceSupport@Harman.com pour toute question concernant le logiciel « open source » intégré dans ce produit.

7 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Désignation du modèle: CITATION 500
- Haut-parleur: 2 x haut-parleur de graves 131mm, 2 x haut-parleur d'aigus 25mm
- Puissance de sortie: 4 x 50WRMS
- Rapport signal/bruit: 80dB
- Alimentation: 100-240V – 50/60Hz
- Consommation d'énergie en mode veille: <2.0 Watts
- Version Bluetooth: 4.2
- Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth: 2402 – 2480MHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth: <10dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Réseau sans fil: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 2,4G: 2412 – 2472 MHz (bande ISM 2,4 GHz, USA 11 canaux, Europe et autres 13 canaux)
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 2,4G: <20dBm
- Modulation Wi-Fi 2,4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QAM,64QAM
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 5G: <23dBm
- Modulation Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

- Formats audio pris en charge: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Dimensions (L x H x P): 374 x 213 x 172 mm
- Poids: 7.6 kg

Remarque :

CITATION 500 sert à diffuser de la musique en streaming. L'utilisateur peut lancer de la musique sur l'enceinte en Bluetooth. L'utilisateur peut connecter son enceinte au réseau Wi-Fi local et diffuser de la musique avec Google Chromecast. L'enceinte fonctionnera également avec Google Home. Ce produit a été conçu pour diffuser de la musique instantanément et à tout moment. Pour garantir son bon fonctionnement, le Bluetooth et le Wi-Fi doivent donc rester actifs en permanence.

CITATION 500 est conforme à la législation de l'Union européenne en matière d'énergie.

CITATION 500 Elle passe en mode de repos (veille en réactivé) après 10 minutes sans fonctionnement, après quoi elle peut être réactivée via le Bluetooth ou le Wi-Fi.

ES

1 APP

Descargay y usa la aplicación Google Home en un teléfono o tableta.

2 COMPONENTES DEL PRODUCTO

Parte delantera

Se enciende cuando está activo

Cable de alimentación regional (varía según el país)

Parte superior

Microfonos

Pantalla táctil

Volúmen

Parte inferior

Conector de alimentación

Reiniciar

3 CONTROL/INFORMACIÓN SOBRE LA PANTALLA TÁCTIL

Pantalla táctil

Estado wifi

Silenciar/activar a Google Assistant

Pulsa para pedir ayuda a Google Assistant

4 PRIMEROS PASOS

Enchufar a la corriente

Descargay y usa la aplicación Google Home en un teléfono o tableta. Sigue las instrucciones en la pantalla táctil y la aplicación Google Home para completar la configuración

*Activar Bluetooth (iPhone/iPad)

3 PROCEDIMIENTO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA CON CHROMECAST

Paso 1: Abre la aplicación Chromecast compatible

Paso 2: Reproduce la música

Paso 3: Pulsa sobre el icono de transmisión y selecciona "Citation 500"

* El dispositivo es compatible con el control multiréseau que ofrece Chromecast built-in. Para más detalles, consulta la aplicación Google Home.

Este producto contiene software de código abierto con licencia GPL. Para obtener una lista del software de código abierto y otros datos importantes, descarga la aplicación Harman Kardon Controller, disponible en el App Store y en Google Play. Para mayor comodidad, el código fuente y las instrucciones de compilación correspondientes también están disponibles en <http://www.harmankardon.com/opensource.html>. No dudes en ponerte en contacto con nosotros en:

Harman Deutschland GmbH
ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther
Parking 3
85748 Garching bei Munchen
Germany

o OpenSourceSupport@Harman.com si tienes más preguntas sobre el software de código abierto del producto.

7 ESPECIFICACIONES

- Modelo/Designación: CITATION 500
- Lautsprecher: 2 x 131mm Tieftöner, 2 x 25mm Hochtöner
- Ausgangsleistung: 4 x 50WRMS
- Signal-Rauschabstand: 80dB
- Netzteil: 100-240V – 50/60Hz
- Leistungsaufnahme im Standby-Modus: <2.0 Watts
- Bluetooth-Version: 4.2
- Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: <10dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- WLAN: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 GHz WLAN-Frequenzbereich: 2412 – 2472 MHz (2.4 GHz ISM-Band, USA 11 Kanäle, Europa und andere 13 Kanäle)
- 2.4 GHz WLAN-Übertragungsleistung: <20dBm
- 2.4 GHz WLAN-Modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QAM,64QAM
- 5 GHz WLAN-Übertragungsleistung: <23dBm
- 5 GHz WLAN-Modulation: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 GHz WLAN-Frequenzbereich: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

- Formatos de audio admitidos: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Dimensiones (anch. x alt. x prof.): 374 x 213 x 172 mm
- Peso: 7.6 kg

Nota:

El fin de CITATION 500 es la reproducción de música. El usuario puede reproducir sonido Bluetooth en el altavoz. El usuario puede conectar su altavoz a la red wifi local y reproducir música con Google Chromecast. Además, el altavoz funciona con Google Home. Este producto está diseñado para encenderse al instante y estar preparado para reproducir música en cualquier momento. Por lo tanto, las conexiones Bluetooth y wifi deben permanecer activas en todo momento para garantizar un funcionamiento correcto.

CITATION 500 cumple la legislación energética de la Unión Europea.

CITATION 500 Se pone en modo de reposo (espera en red) después de 10 minutos sin operación, tras lo cual se puede reactivar via Bluetooth o Wi-Fi.

7 TECHNISCHE DATEN

- Modellbezeichnung: CITATION 500
- Lautsprecher: 2 x 131mm Tieftöner, 2 x 25mm Hochtöner
- Ausgangsleistung: 4 x 50WRMS
- Signal-Rauschabstand: 80dB
- Netzteil: 100-240V – 50/60Hz
- Leistungsaufnahme im Standby-Modus: <2.0 Watts
- Bluetooth-Version: 4.2
- Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: <10dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- WLAN: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 GHz WLAN-Frequenzbereich: 2412 – 2472 MHz (2.4 GHz ISM-Band, USA 11 Kanäle, Europa und andere 13 Kanäle)
- 2.4 GHz WLAN-Übertragungsleistung: <20dBm
- 2.4 GHz WLAN-Modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QAM,64QAM
- 5 GHz WLAN-Übertragungsleistung: <23dBm
- 5 GHz WLAN-Modulation: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 GHz WLAN-Frequenzbereich: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

- Unterstützte Audioformate: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Abmessungen (B x H x T): 374 x 213 x 172 mm
- Gewicht: 7.6 kg

Hinweis:

Die Verwendung von Citation 500 ist auf Musik-Streaming ausgelegt. Der Nutzer kann Bluetooth-Audio zum Lautsprecher streamen. Der Nutzer kann den Lautsprecher mit dem lokalen WLAN verbinden und Musik mit Google Chromecast streamen. Zusätzlich funktioniert das Gerät auch mit Google Home. Dieses Produkt wurde so entworfen, dass es unmittelbar nach dem Einschalten Musik ohne Verzögerung abspielt. Um einen korrekten Betrieb zu gewährleisten, müssen Bluetooth und WLAN daher durchgehend aktiv sein.

Der CITATION 500 befindet sich in Übereinstimmung mit der Energiegesetzgebung der Europäischen Union.

CITATION 500 Das Gerät wechselt automatisch in den Ruhezustand (Netzwerk-Betriebsbereitschaft), wenn es 10 Minuten lang nicht verwendet wird und kann über Bluetooth oder WLAN reaktiviert werden.

IT

① APP

Scarica e installa l'app Google Home su telefono o tablet.

② TAPP DEI PRODOTTI

Parte frontale

Si illumina se attivo

Cavo di alimentazione (varia a seconda del paese)

Parte superiore

Microfoni

Touch screen

Volume

In basso

Connettore di alimentazione

Reset

③ CONTROLLI / INFORMAZIONI SUL TOUCH SCREEN

Touch screen

Stato Wi-Fi

Disattiva/attiva l'audio del microfono

Premi per chiedere aiuto all'Assistente Google.

Bluetooth

④ PER COMINCIARE

Inserire la spina nella presa di corrente

Scarica e installa l'app Google Home su telefono o tablet.

Segui le istruzioni sul touch screen e nell'app Google Home per completare la configurazione

*Attiva il Bluetooth (iPhone/iPad)

⑤ PROCEDURA PER LA RIPRODUZIONE MUSICALE CON CHROMECAST

Fase 2: Riproduci la musica

Fase 3: Tocca l'icona Cast e seleziona "Citation 500"

* Il dispositivo supporta il controllo multi-room fornito da Chromecast built-in, per maggiori informazioni fare riferimento all'app Google Home.

Questo prodotto contiene un software open source concesso in licenza GPL. Per un elenco completo dei software open source e per altre informazioni in proposito, scaricare l'app Harman Kardon Controller disponibile nell'App Store o in Google Play. Per praticità, anche il codice sorgente e le relative istruzioni di compilazione sono reperibili all'indirizzo <http://www.harmankardon.com/opensource.html>. Rivolgersi all'indirizzo:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther

Parking 3

85748 Garching bei Munchen

Germany

oppure OpenSourceSupport@Harman.com per eventuali altre domande sul software open source presente nel prodotto.

⑥ CHROMECAST-PROCEDURE VOOR HET AFSPLEEN VAN MUIZIEK

Stap 1: Open de Chromecast ondersteunde app

Stap 2: Speel muziek af

Stap 3: Tik op het Cast-icoontje en selecteer 'Citation 500'

* Apparaat kan bediening in meerdere kamers ondersteunen via Chromecast built-in. Raadpleeg de Google Home-app voor nadere details.

Dit product bevat open source software met een GPL licentie. Voor een lijst van open source software en andere relevante informatie, download de Harman Kardon Controller-app, beschikbaar in de App Store of Google Play. Voor uw gemak, de broncode en relevante versie-informatie zijn ook beschikbaar via <http://www.harmankardon.com/opensource.html>. Neem gerust contact met ons op via:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther

Parking 3

85748 Garching bei Munchen

Germany

of OpenSourceSupport@Harman.com als u nog vragen heeft over de open source software in het product.

⑦ SPECIFICHE

• Nome modello: CITATION 500

• Trasduttore: 2 woofer da 131mm; 2 tweeter da 25mm

• Potenza d'uscita: 4 x 50WRMS

• Rapporto segnale-rumore: 80dB

• Alimentazione: 100-240V – 50/60Hz

• Consumo energetico in modalità Sleep: <2.0 Watts

• Versione Bluetooth: 4.2

• Intervallo di frequenza trasmettiture Bluetooth: 2402 – 2480MHz

• Potenza trasmettitore Bluetooth: <10dBm

• Modulazione trasmettitore Bluetooth: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK

• Rete wireless: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)

• Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: 2412-2472 MHz (banda ISM a 2,4 GHz, 11 canali Stati Uniti, Europa e altri 13 canali)

• Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: <20dBm

• Modulazione Wi-Fi 2.4G: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK, 16QAM, 64QAM

• Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: <23dBm

• Modulazione Wi-Fi 5G: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM

• Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

⑧ CHROMECAST-PROCEDURE VOOR HET AFSPLEEN VAN MUIZIEK

Stap 1: Open de Chromecast ondersteunde app

Stap 2: Speel muziek af

Stap 3: Tik op het Cast-icoontje en selecteer 'Citation 500'

* Apparaat kan bediening in meerdere kamers ondersteunen via Chromecast built-in. Raadpleeg de Google Home-app voor nadere details.

Dit product bevat open source software met een GPL licentie. Voor een lijst van open source software en andere relevante informatie, download de Harman Kardon Controller-app, beschikbaar in de App Store of Google Play. Voor uw gemak, de broncode en relevante versie-informatie zijn ook beschikbaar via <http://www.harmankardon.com/opensource.html>. Neem gerust contact met ons op via:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther

Parking 3

85748 Garching bei Munchen

Germany

of OpenSourceSupport@Harman.com als u nog vragen heeft over de open source software in het product.

⑨ CHROMECAST MUSIKAVSPILLINGSPROSEDYRE

Steg 1: Åpne en Chromecast-støttet app

Steg 2: Spill av musikk

Steg 3: Berør cast-symbolet og velg «Citation 500»

* Enheden kan støtte fleromskontrol som gis av innebygd Chromecast, mer informasjon finner du i Google Home-appen

Dette produktet inneholder programvare med åpen kildekode lisensiert under GPL. For en liste over programvare med åpen kildekode og annen relevant informasjon, last ned Harman Kardon Controller-appen som er tilgjengelig i App Store eller Google Play. For enkelhets skyld er kildekodene og relevante tilleggsinstruksjoner også tilgjengelige på <http://www.harmankardon.com/opensource.html>. Kontakt oss på:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther

Parking 3

85748 Garching bei Munchen

Germany

eller OpenSourceSupport@Harman.com hvis du har ytterligere spørsmål om programvaren med åpen kilde i dette produktet.

⑩ CHROMECAST MUSIKAVSPILLINGSPROSEDYRE

Steg 1: Åpne en Chromecast-støttet app

Steg 2: Spill av musikk

Steg 3: Berør cast-symbolet og velg «Citation 500»

* Enheden kan støtte fleromskontrol som gis av innebygd Chromecast, mer informasjon finner du i Google Home-appen

Dette produktet inneholder programvare med åpen kildekode lisensiert under GPL. For en liste over programvare med åpen kildekode og annen relevant informasjon, last ned Harman Kardon Controller-appen som er tilgjengelig i App Store eller Google Play. For enkelhets skyld er kildekodene og relevante tilleggsinstruksjoner også tilgjengelige på <http://www.harmankardon.com/opensource.html>. Kontakt oss på:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther

Parking 3

85748 Garching bei Munchen

Germany

eller OpenSourceSupport@Harman.com hvis du har ytterligere spørsmål om programvaren med åpen kilde i dette produktet.

⑪ APPEN

Last ned og kjør Google Home-appen på en telefon eller et nettbrett

⑫ PRODUKTOMVISNING

Front

Lysér når aktiv

Regional strømledning (varierer avhengig av land)

Toppen

Mikrofoner

Berøringsskjerm

Volume

Undersiden

Strømkontakt

Tilkobling

⑬ KONTROLL / INFORMASJON PÅ BERØRINGSSKJERM

Berøringsskjerm

Wi-Fi-status

Mikrofon av/på

Trykk for å be Google Assistant om hjelp

Bluetooth

⑭ KOMM I GANG

Koble til kraften

Last ned og kjør Google Home-appen på en telefon eller et nettbrett.

Følg instruksjonene på berøringsskjermen og Google Home-appen for å fullføre oppsettet

*Skabel Bluetooth in (iPhone / iPad)

⑮ SPECIFICATIES

- Modelnaam: CITATION 500
- Omvormer: 2 x 131mm woofer, 2 x 25mm tweeter
- Utgangsvermogen: 4 x 50WRMS
- Signaal-ruisverhouding: 80dB
- Voeding: 100-240V – 50/60Hz
- Stroomverbruik in slaapstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versie: 4.2
- Frequentiebereik: Bluetooth-zender: 2402 – 2480MHz
- Vermogen Bluetooth-zender: <10dBm
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Dradeloos netwerk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Frequentiebereik Wi-Fi-zender 2.4 G: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM Band, VS 11 kanalen, Europa en anders 13 kanalen)
- 2,4 G Wi-Fi-zendervermogen: <20dBm
- 2,4 G Wi-Fi-modulatie: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi-zendervermogen: <23dBm
- 5 G Wi-Fi-modulatie: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- Frequentiebereik Wi-Fi-zender 5 G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

⑯ SPECIFICATIES

- Modelnaam: CITATION 500
- Omvormer: 2 x 131mm woofer, 2 x 25mm tweeter
- Utgangsvermogen: 4 x 50WRMS
- Signaal-ruisverhouding: 80dB
- Voeding: 100-240V – 50/60Hz
- Stroomverbruik in slaapstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versie: 4.2
- Frequentiebereik: Bluetooth-zender: 2402 – 2480MHz
- Vermogen Bluetooth-zender: <10dBm
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Dradeloos netwerk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Frequentiebereik Wi-Fi-zender 2.4 G: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM Band, VS 11 kanalen, Europa en anders 13 kanalen)
- 2,4 G Wi-Fi-zendervermogen: <20dBm
- 2,4 G Wi-Fi-modulatie: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi-zendervermogen: <23dBm
- 5 G Wi-Fi-modulatie: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- Frequentiebereik Wi-Fi-zender 5 G: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

⑰ SPECIFICATIES

- Modelnaam: CITATION 500
- Omvormer: 2 x 131mm woofer, 2 x 25mm tweeter
- Utgangsvermogen: 4 x 50WRMS
- Signaal-ruisverhouding: 80dB
- Voeding: 100-240V – 50/60Hz
- Stroomverbruik in slaapstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versie: 4.2
- Frequentiebereik: Bluetooth-zender: 2402 – 2480MHz
- Vermogen Bluetooth-zender: <10dBm
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Dradeloos netwerk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- Frequentiebereik Wi-Fi-zender 2.4 G: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM Band, USA 11 kanalen, Europa og övriga 13 kanaler)
- 2,4 G Wi-Fi-zendervermogen: <20dBm
- 2,4 G Wi-Fi-modulatie: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi-zendervermogen: <23dBm
- 5 G Wi-Fi-modulasjon: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5G Wi-Fi-senderfrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

⑱ SPECIFIKASJONER

- Modelnavn: CITATION 500
- Høyttalerelement: 2 x 131mm basshøytaler, 2 x 25mm diskantehøytaler
- Utgangseffekt: 4 x 50WRMS
- Signal/brus-forhold: 80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strømforbruk i hvilemodus: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sendersens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sendersens effekt: <10dBm
- Bluetooth-sendersens modulasjon: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådløst nettverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi-senderrefrekvensområde: 2412-2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)
- 2.4G Wi-Fi-senderstyrke: <20dBm
- 2.4G Wi-Fi-modulasjon: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5G Wi-Fi-sendereffekt: <23dBm
- 5G Wi-Fi-modulasjon: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5G Wi-Fi-senderfrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

⑲ SPECIFIKASJONER

- Modelnavn: CITATION 500
- Høyttalerelement: 2 x 131mm basselement, 2 x 25mm diskantelement
- Effekt: 4 x 50WRMS
- Signal/brus-forhold: 80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strömforbruk i dvaletilstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sändareffekt: <10dBm
- Bluetooth-sändarmodulering: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2.4 G Wi-Fi sändareffekt: <20dBm
- 2.4 G Wi-Fi modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi sändareffekt: <23dBm
- 5 G Wi-Fi modulering: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

⑳ SPECIFIKASJONER

- Modelnavn: CITATION 500
- Høyttalerelement: 2 x 131mm basselement, 2 x 25mm diskantelement
- Utgangseffekt: 4 x 50WRMS
- Signal/brus-forhold: 80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strömforbruk i dvaletilstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sändareffekt: <10dBm
- Bluetooth-sändarmodulering: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2.4 G Wi-Fi sändareffekt: <20dBm
- 2.4 G Wi-Fi modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi sändareffekt: <23dBm
- 5 G Wi-Fi modulering: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

㉑ SPECIFIKASJONER

- Modelnavn: CITATION 500
- Høyttalerelement: 2 x 131mm basselement, 2 x 25mm diskantelement
- Utgangseffekt: 4 x 50WRMS
- Signal/brus-forhold: 80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strömforbruk i dvaletilstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sändareffekt: <10dBm
- Bluetooth-sändarmodulering: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2.4 G Wi-Fi sändareffekt: <20dBm
- 2.4 G Wi-Fi modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi sändareffekt: <23dBm
- 5 G Wi-Fi modulering: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

㉒ SPECIFIKASJONER

- Modelnavn: CITATION 500
- Høyttalerelement: 2 x 131mm basselement, 2 x 25mm diskantelement
- Utgangseffekt: 4 x 50WRMS
- Signal/brus-forhold: 80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strömforbruk i dvaletilstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sändareffekt: <10dBm
- Bluetooth-sändarmodulering: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2.4 G Wi-Fi sändareffekt: <20dBm
- 2.4 G Wi-Fi modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi sändareffekt: <23dBm
- 5 G Wi-Fi modulering: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

㉓ SPECIFIKASJONER

- Modelnavn: CITATION 500
- Høyttalerelement: 2 x 131mm basselement, 2 x 25mm diskantelement
- Utgangseffekt: 4 x 50WRMS
- Signal/brus-forhold: 80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strömforbruk i dvaletilstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sändareffekt: <10dBm
- Bluetooth-sändarmodulering: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2.4 G Wi-Fi sändareffekt: <20dBm
- 2.4 G Wi-Fi modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi sändareffekt: <23dBm
- 5 G Wi-Fi modulering: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.725 - 5.825GHz

㉔ SPECIFIKASJONER

- Modelnavn: CITATION 500
- Høyttalerelement: 2 x 131mm basselement, 2 x 25mm diskantelement
- Utgangseffekt: 4 x 50WRMS
- Signal/brus-forhold: 80dB
- Strømforsyning: 100-240V – 50/60Hz
- Strömforbruk i dvaletilstand: <2.0 Watts
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth-sändareffekt: <10dBm
- Bluetooth-sändarmodulering: GFSK,n/4 DQPSK, 8DPSK
- Trådlöst nätverk: 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2.4 G Wi-Fi sändareffekt: <20dBm
- 2.4 G Wi-Fi modulering: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK,16QA M,64QAM
- 5 G Wi-Fi sändareffekt: <23dBm
- 5 G Wi-Fi modulering: QPSK, BPSK, 16QAM,64QAM,256QAM
- 5 G Wi-Fi sändarrefrekvensområde: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 -